



WARNINGS

COMBINE N CHANGE

- EN IMPORTANT** — READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- DE WICHTIG** — BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!
- FR IMPORTANT** — À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!
- ES IMPORTANTE** — LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!
- IT IMPORTANTE** — LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!
- PT IMPORTANTE** — LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!
- NL BELANGRIJK** — LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!
- DA VIGTIGT** — LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG!
- FI TÄRKEÄÄ** — LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ VASTAISUUDEN VARALLE!
- SV VIKTIGT** — LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

- NO VIKTIG** — LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK!
- PL WAŻNE** — PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!
- CZ DŮLEŽITÉ** — POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!
- SK DÔLEŽITÉ** — PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU!
- HU FONTOS** — FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!
- SL POMEMBNO** — PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE!
- HR VAŽNO** — SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE!
- BS VAŽNO** — UPUTA SAČUVATI ZA KASNIJA PITANJA!
- SR VAŽNO** — PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA KASNIJE PODSEĆANJE!

- RO** **IMPORTANT** – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!
- MK** **ВАЖНО** – ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА ПОВТОРНИ ПРАШАЊА!
- BG** **ВАЖНО** – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- EL** **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** – ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!
- TR** **ÖNEMLİ** – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE TEKRAR OKUMANIZ İÇİN SAKLAYINIZ!
- ET** **TÄHTIS** – LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS!
- LV** **SVARĪGI** – PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURĪET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTIES!
- LT** **SVARBU** – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĒLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI!

UK **ВАЖЛИВО** – ІНСТРУКЦІЮ СЛІД
ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО
ВИКОРИСТАННЯ!

KA **შენიშვნა** – შესაძლებელია
მომავალში დაგებად მოთ
შეკითხვები. ამიტომ ინსტრუქცია
კარგად შეინახეთ.

RU **ВАЖНО** – ИНСТРУКЦИЮ СЛЕДУЕТ
СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

AR **هام** – اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها
للرجوع إليها مستقبلاً.

CN **注意** – 请保留此说明书以便将来查阅!

ZH **注意** – 請保留此說明書以便將來查閱!

WARNING

- » Do not leave your child unattended.

IMPORTANT INFORMATION

- » All screws must be tightened sufficiently and checked regularly.
- » Be aware of the risk of open fire and other sources of intense heat in the immediate vicinity of the changing top, such as electric radiant heaters, gas-fired ovens, etc.
- » Suitable for babies and toddlers from birth up to approx. 3 years of age and weighing up to 15 kg.
- » Spare parts may only be obtained from the manufacturer.
- » The changing top must not be used if any part is defective, torn or missing.
- » The changing top is intended for installation on chests of drawers measuring 108 x 50 cm, e.g. IKEA Hemnes. The changing top must be used with a suitable changing mat. This must correspond to the dimensions of the changing unit (approx. 75 x 85 cm) and must not be too high (max. 3 cm) so that the protective function of the side edges is still guaranteed.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

CARE AND MAINTENANCE

- » Clean, maintain and check this product regularly.
- » Do not use harsh cleaning agents.
- » Clean the product with a damp cloth.

WARNUNG

» Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- » Alle Schrauben sind ausreichend fest anzuziehen und regelmäßig zu prüfen.
- » Denken Sie an das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der unmittelbaren Umgebung der Wickeleinrichtung, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.
- » Für Säuglinge und Kleinkinder von Geburt an bis zu einem Alter von ca. 3 Jahren und einem Gewicht bis zu 15 kg geeignet.
- » Ersatzteile dürfen nur vom Hersteller bezogen werden.
- » Die Wickeleinrichtung ist nicht mehr zu benutzen, wenn irgendein Teil defekt oder abgerissen ist bzw. fehlt.
- » Der Wickelaufsatz ist für die Montage für Kommoden mit den Maßen 108 x 50 cm vorgesehen, wie z.B. IKEA Hemnes. Der Wickelaufsatz ist mit einer passenden Wickelunterlage zu verwenden. Diese muss den Dimensionen des Wickelaufsatzes entsprechen (ca. 75 x 85 cm) und darf nicht zu hoch sein (max. 3 cm), damit die Schutzfunktion der Seitenränder noch gegeben ist.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

PFLEGE UND WARTUNG

- » Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.
- » Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel
- » Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Lappen

AVERTISSEMENT

» Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- » Toutes les vis doivent être suffisamment serrées et vérifiées régulièrement.
- » Prestez attention aux risques liés aux flammes nues et à autres sources de chaleur intense dans l'environnement immédiat de l'enrouleur, comme les radiateurs électriques, les fours chauffés au gaz, etc.
- » Convient aux nourrissons et aux jeunes enfants de la naissance à l'âge d'environ 3 ans et d'un poids maximal de 15 kg.
- » Les pièces de rechange ne doivent être achetées que chez le fabricant.
- » La table à langer ne doit plus être utilisé si une pièce quelconque est défectueuse, déchirée ou manquante.
- » La table à langer est prévue pour être montée sur des commodes de 108 x 50 cm, comme par exemple IKEA Hemnes. La table à langer doit être utilisée avec un matelas à langer adapté. Celui-ci doit correspondre aux dimensions de la table à langer (env. 75 x 85 cm) et ne doit pas être trop haut (max. 3 cm), afin que la fonction de protection des bords latéraux soit encore assurée.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- » Nettoyez, entretenez et contrôlez régulièrement ce produit.
- » N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- » Nettoyez le produit avec un chiffon humide.

ADVERTENCIA

- » No deje al niño sin vigilancia.

INFORMACIONES IMPORTANTES

- » Todos los tornillos deben estar bien apretados y comprobarse con regularidad.
- » Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor intenso en las inmediaciones del cambiador, como calefactores eléctricos radiantes, hornos de gas, etc.
- » Apto para bebés y niños pequeños desde el nacimiento hasta aproximadamente los 3 años de edad y con un peso de hasta 15 kg.
- » Las piezas de repuesto sólo pueden obtenerse del fabricante.
- » El cambiador no debe utilizarse si alguna pieza está defectuosa, rota o falta.
- » El cambiador está pensado para su instalación en cómodas de 108 x 50 cm, por ejemplo, IKEA Hemnes. El cambiador debe utilizarse con una colchoneta adecuada. Esta debe corresponder a las dimensiones del cambiador (aprox. 75 x 85 cm) y no debe ser demasiado alta (máx. 3 cm) para que la función protectora de los bordes laterales siga estando garantizada.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- » Limpie, cuide y compruebe periódicamente este producto.
- » No utilizar ningún agente de limpieza agresivo.
- » Limpie el producto con un paño húmedo.

ATTENZIONE

- » Non lasciare il bambino incustodito.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- » Tutte le viti devono essere sufficientemente serrate e controllate regolarmente.
- » Prestare attenzione al rischio di fuoco aperto e di altre fonti di calore intenso nelle immediate vicinanze del fasciatoio, come stufe elettriche radianti, forni a gas, ecc.
- » Adatto per neonati e bambini piccoli dalla nascita fino a circa 3 anni di età e con un peso massimo di 15 kg.
- » I pezzi di ricambio devono essere acquistati solo dal produttore.
- » Il fasciatoio non deve essere utilizzato se una parte è difettosa, lacerata o mancante.
- » Il fasciatoio è destinato all'installazione su cassettiere di 108 x 50 cm, ad esempio IKEA Hemnes. Il fasciatoio deve essere utilizzato con un materassino fasciatoio adatto. Questo deve corrispondere alle dimensioni del fasciatoio (circa 75 x 85 cm) e non deve essere troppo alto (max. 3 cm), in modo da garantire la funzione protettiva dei bordi laterali.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

CURA E MANUTENZIONE

- » Pulire, mantenere e controllare regolarmente il prodotto.
- » Non utilizzare detergenti aggressivi.
- » Pulire il prodotto con un panno umido.

AVISO

» Não deixe o seu filho sem vigilância.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- » Todos os parafusos devem ser bem apertados e controlados regularmente.
- » Tenha em atenção o risco de incêndio e outras fontes de calor intenso nas imediações do fraldário, tais como aquecedores elétricos radiantes, fornos a gás, etc.
- » Adequado para bebés e crianças pequenas desde o nascimento até cerca de 3 anos de idade e com peso até 15 kg.
- » As peças de substituição só podem ser obtidas junto do fabricante.
- » O fraldário não deve ser utilizado se alguma das peças estiver defeituosa, rasgada ou em falta.
- » O fraldário destina-se a ser instalado em cómodas com 108 x 50 cm, por exemplo, IKEA Hemnes. O fraldário deve ser utilizado com um tapete muda-fraldas adequado. Este deve corresponder às dimensões do móvel (aprox. 75 x 85 cm) e não deve ser demasiado alto (máx. 3 cm), para que a função de proteção dos rebordos laterais continue a ser garantida.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- » Limpe, cuide e controle periodicamente este produto.
- » Não utilize detergentes agressivos.
- » Limpe o produto com um pano húmido.

WAARSCHUWING

- » Laat uw kind niet zonder toezicht achter.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- » Alle schroeven moeten goed worden vastgedraaid en regelmatig worden gecontroleerd.
- » Pas op met open vuur en overige hittebronnen in de directe nabijheid van de verschoningstafel, zoals elektrische straalkachels, gasovens, enz.
- » Geschikt voor baby's en peuters, vanaf de geboorte tot ongeveer 3 jaar, met een gewicht van maximaal 15 kg.
- » Reserveonderdelen mogen alleen worden gekocht bij de fabrikant.
- » De verschoningstafel mag niet worden gebruikt als er een onderdeel defect of gescheurd is of ontbreekt.
- » Het commodeblad is bedoeld voor montage op commodes van 108 x 50 cm, zoals IKEA Hemnes. Het commodeblad moet worden gebruikt met een geschikt kleed. Dit moet overeenkomen met de afmetingen van de commode-eenheid (ongeveer 75 x 85 cm) en mag niet te hoog zijn (maximaal 3 cm). Zo blijft de beschermende functie van de zijanten behouden.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

REINIGING EN ONDERHOUD

- » Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.
- » Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen.
- » Reinig het product met vochtige doek.

ADVARSEL

» Lad ikke dit barn være uden opsyn.

VIGTIGE INFORMATIONER

- » Alle skruer skal strammes tilstrækkeligt og kontrolleres regelmæssigt.
- » Vær opmærksom på risikoen for åben ild og andre stærke varmekilder i umiddelbar nærhed af pusletoppen, f.eks. elektriske varmeapparater, gasovne osv.
- » Velegnet til babyer og småbørn fra fødslen til ca. 3 år, og med en vægt på maks. 15 kg.
- » Reservedele må kun anskaffes fra producenten.
- » Pusletoppen må ikke bruges, hvis en del er defekt, iturevet eller mangler.
- » Pusletoppen er beregnet til montering på kommoder, der måler 108 x 50 cm, f.eks. IKEA Hemnes. Pusletoppen skal bruges sammen med en passende puslepude. Puslepuden skal passe til pusletoppens mål (ca. 75 x 85 cm), og den må ikke være for høj (maks. 3 cm), så sidekanternes beskyttende funktion bevares.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- » Rens, plej og kontroller produktet regelmæssigt.
- » Anvend ingen kraftige rengøringsmidler.
- » Rens produktet med en fugtig klud.

VAROITUS

» Älä jätä lastasi ilman valvontaa.

TÄRKEÄÄ TIETOA!

- » Kaikkia ruuveja on kiristettävä riittävästi ja tarkastettava säännöllisesti.
- » Ole tietoinen avoimen tulen ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden vaarasta hoitoalustan läheisyydessä, kuten esimerkiksi sähköiset säteilylämmittimet, kaasulämmitteiset uunit jne.
- » Sopii vauvoille ja leikki-ikäisille syntymästä noin 3-vuotiaille asti ja jotka painavat enintään 15 kg.
- » Tuotteen varaosia saa hankkia vain valmistajalta.
- » Hoitoalustaa ei saa käyttää, jos jokin osa on viallinen, repeytynyt tai puuttuu.
- » Hoitoalusta on tarkoitettu asennettavaksi lipastoihin, joiden koko on 108 x 50 cm, esimerkiksi IKEA Hemnes. Hoitoalustaa tulee käyttää sopivan hoitomaton kanssa. Tämän on vastattava vaihtoyksikön mittoja (n. 75 x 85 cm) eikä se saa olla liian korkea (max. 3 cm), jotta sivureunojen suojaustoiminto pysyy taattuna.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

HOITO JA HUOLTO

- » Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.
- » Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- » Tuote puhdistetaan kostealla pyyhkeellä.

VARNING

» Lämna inte ditt barn utan tillsyn.

VIKTIG INFORMATION

- » Alla skruvar måste dras åt tillräckligt och kontrolleras regelbundet.
- » Var uppmärksam på risken för öppen eld och andra källor till intensiv värme i omedelbar närhet av skötbordet, såsom elektriska värmestrålare, gaseldade ugnar osv.
- » Lämplig för spädbarn och småbarn från födseln och upp till ca. 3 år och väger upp till 15 kg.
- » Reservdelar får endast tilldelas av tillverkaren.
- » Skötplattan får inte användas om någon del är defekt, trasig eller saknas.
- » Skötplattan är avsedd för montering på byråar i måtten 108 x 50 cm, t.ex. IKEA Hemnes. Skötplattan ska användas med ett lämpligt skötbädd. Detta måste motsvara skötplattans mått (ca 75 x 85 cm) och får inte vara för högt (max 3 cm) så att sidokanternas skyddande funktion fortfarande är garanterad.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

VÅRD OCH SKÖTSEL

- » Rengör, underhåll och kontrollera produkten regelbundet.
- » Använd inga skarpa rengöringsmedel.
- » Rengör produkten med fuktig trasa.

ADVARSEL

» Ikke la barnet være uten tilsyn.

VIKTIGE INFORMASJONER

- » Alle skruene må strammes tilstrekkelig til og kontrolleres regelmessig.
- » Vær oppmerksom på risikoen forbundet med åpen ild og andre sterke varmekilder i umiddelbar nærhet av stellebordet, for eksempel elektriske stråleovner, gassfyrte ovner, osv.
- » Passer for babyer og småbarn fra fødsel opp til ca. 3 år med vekt opptil 15 kg.
- » Reservedeler kan kun skaffes fra produsenten.
- » Stellebordet må ikke brukes hvis en del er defekt, ødelagt eller mangler.
- » Stellebordet er beregnet for montering på kommoder som måler 108 x 50 cm, f.eks. IKEA Hemnes. Stellebordet må brukes med en egnet matte. Denne matten må svare til dimensjonene på stellebordet (ca. 75 x 85 cm) og må ikke være for høy (maks. 3 cm) slik at sidekantbeskyttelsen fortsatt fungerer.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

- » Rengjøring, pleie og kontroll av dette produktet må utføres regelmessig.
- » Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.
- » Produktet rengjøres med en fuktig duk.

OSTRZEŻENIE

» Nie należy pozostawiać dziecka bez nadzoru.

WAŻNE INFORMACJE

- » Wszystkie śruby muszą być odpowiednio dokręcone i regularnie sprawdzane.
- » Uważaj na ryzyko związane z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie przewijaka, takimi jak elektryczne promienniki ciepła, piece gazowe itp.
- » Odpowiedni dla niemowląt i małych dzieci od urodzenia do ok. 3 roku życia o wadze do 15 kg.
- » Części zamienne można nabyć wyłącznie od producenta.
- » Przewijak nie może być używany, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, podarta lub jej brakuje.
- » Przewijak jest przeznaczony do montażu na komodach o wymiarach 108 x 50 cm, np. IKEA Hemnes. Przewijak musi być używany z odpowiednią matą do przewijania. Musi ona odpowiadać wymiarom przewijaka (ok. 75 x 85 cm) i nie może być zbyt wysoka (maks. 3 cm), aby zachować funkcję ochronną krawędzi bocznych.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- » Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.
- » Nie używać ostrych środków do czyszczenia.
- » Produkt czyścić wilgotną ściereczką.

UPOZORNĚNÍ

» Nenechávejte své dítě bez dozoru.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- » Všechny šrouby musí být dostatečně utaženy a pravidelně kontrolovány.
- » Pozor na nebezpečí otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla v bezprostřední blízkosti přebalovací desky, jako jsou elektrická sálavá topidla, plynové trouby atd.
- » Vhodné pro miminka a batolata od narození do cca 3 let s hmotností do 15 kg.
- » Náhradní díly lze získat pouze u výrobce.
- » Přebalovací deska se nesmí používat, pokud je některá část vadná, roztržená nebo chybí.
- » Přebalovací deska je určena k instalaci na komody o rozměru 108 x 50 cm, např. IKEA Hemnes. Desku je nutno používat s vhodnou podložkou. Ta musí odpovídat rozměrům přebalovací jednotky (cca 75 x 85 cm) a nesmí být příliš vysoká (max. 3 cm), aby byla stále zaručena ochranná funkce bočních hran.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

PÉČE A ÚDRŽBA

- » Výrobek pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte.
- » Nepoužívejte žádné ostré čisticí prostředky.
- » Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem.

UPOZORNENIE

» Nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.k.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- » Všetky skrutky musia byť dostatočne utiahnuté a pravidelne kontrolované.
- » Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla v bezprostrednej blízkosti prebalovacej dosky, ako sú elektrické sálavé ohrievače, plynové rúry atď.
- » Vhodné pre bábätká a batolátá od narodenia do cca 3 rokov s hmotnosťou do 15 kg.
- » Náhradné diely je možné získať iba u výrobcu.
- » Prebalovacia doska sa nesmie používať, ak je niektorá časť pokazená, roztrhnutá alebo chýba.
- » Prebalovacia doska je určená na inštaláciu na komody s rozmermi 108 x 50 cm, napr. IKEA Hemnes. Dosku je nutné používať s vhodnou podložkou. Tá musí zodpovedať rozmerom prebalovacej jednotky (cca 75 x 85 cm) a nesmie byť príliš vysoká (max. 3 cm), aby bola stále zaručená ochranná funkcia bočných hrán.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- » Výrobok pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte.
- » Nepoužívajte žiadne ostré čistiace prostriedky.
- » Výrobok čistite len vlhkou handrou.

FIGYELEM

» Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

FONTOS INFORMÁCIÓK

- » Minden csavart megfelelően meg kell húzni és rendszeresen ellenőrizni kell.
- » Legyen tudatában a nyílt láng és más intenzív hőforrások közvetlen közelében lévő veszélynek, mint amilyenek az elektromos fűtőtestek vagy a gáztüzelésű sütők.
- » Újszülött kortól kb. 3 éves korig, és legfeljebb 15 kg súlyú csecsemők és kisgyermek számára alkalmas.
- » Pótalkatrészeket csak a gyártótól lehet beszerezni.
- » A pelenkázó nem használható, ha bármely része hibás, szakadt vagy hiányzik.
- » A pelenkázó 108 x 50 cm méretű komódokra való felszerelésre alkalmas, amilyen például az IKEA Hemnes. A pelenkázót megfelelő alátéttel kell használni. Ennek meg kell egyeznie a pelenkázóegység méreteivel (kb. 75 x 85 cm), és nem lehet túl magas (max. 3 cm), hogy megmaradjon az oldalsó szélek védelmi funkciója.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- » Rendszeresen tisztogassa, ápolja és ellenőrizze a terméket.
- » Ne használjon erős tisztítószeret.
- » A terméket nedves ruhával tisztítsa.

OPOZORILO

» Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.

POMEMBNE INFORMACIJE

- » Vsi vijaki morajo biti trdno pričvrščeni in redno preverjani.
- » Zavedajte se nevarnosti odprtega ognja in drugih virov intenzivne toplote, kot so električni grelci, plinske pečice itd., v neposredni bližini previjalne plošče.
- » Primerno za dojenčke in malčke od rojstva do pribl. 3 leta starosti in do teže 15 kg.
- » Rezervne dele lahko dobite le pri proizvajalcu.
- » Previjalne plošče ne smete uporabljati, če je kateri koli del poškodovan, strgan ali manjka.
- » Previjalna plošča je namenjena za namestitev na komode dimenzij 108 x 50 cm, npr. IKEA Hemnes. Previjalno mizo je treba uporabljati z ustrezno previjalno podlogo. Ta mora ustrezati dimenzijam previjalne enote (cca. 75 x 85 cm) in ne sme biti previsoka (največ 3 cm), da bo še vedno zagotovljena zaščitna funkcija stranskih robov.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- » Ta izdelek redno čistite, negujte in kontrolirajte.
- » Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev.
- » Izdelek čistite z vlažno krpo.

UPOZORENJE

» Ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.

VAŽNE INFORMACIJE

- » Svi vijci moraju biti dovoljno zategnuti i redovito provjeravani.
- » Budite svjesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora intenzivne topline u neposrednoj blizini stola za presvlačenje, kao što su električne grijalice, peći na plin itd.
- » Prikladno za bebe i malu djecu starosti između 0-3 godine i težine do 15 kg.
- » Rezervni dijelovi se mogu nabaviti samo od proizvođača.
- » Stol za presvlačenje se ne smije koristiti ako je bilo koji dio neispravan, pocijepan ili nedostaje.
- » Stol za presvlačenje je namijenjen za ugradnju na komode dimenzija 108 x 50 cm, npr. IKEA Hemnes. Stol za presvlačenje se mora koristiti s odgovarajućom podlogom za presvlačenje. Ona mora odgovarati dimenzijama jedinice za presvlačenje (pribl. 75 x 85 cm) i ne smije biti previsoka (maksimalno 3 cm) kako bi i dalje bila zajamčena zaštitna funkcija bočnih rubova.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

NIEGA I ODRŽAVANJE

- » Redovito čistite, nježite i kontrolirajte ovaj proizvod.
- » Ne koristite jaka sredstva za čišćenje.
- » Proizvod čistite vlažnom krpom.

UPOZORENJE

» Ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.

VAŽNA INFORMACIJA

- » Svi vijci moraju biti dovoljno zategnuti i redovno provjeravani.
- » Budite svjesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora intenzivne topline u neposrednoj blizini stola za presvlačenje, kao što su električni grijači, peći na plin itd.
- » Prikladno za bebe i malu djecu starosti od 0-3 godine i težine do 15 kg.
- » Rezervne dijelove možete nabaviti samo od proizvođača.
- » Stol za presvlačenje se ne smije koristiti ako je neki dio neispravan, pocijepan ili nedostaje.
- » Stol za presvlačenje je namijenjen za ugradnju na komode dimenzija 108 x 50 cm, npr. IKEA Hemnes. Stol za presvlačenje se mora koristiti sa odgovarajućom prostirkom za previjanje. To mora odgovarati dimenzijama jedinice za presvlačenje (pribl. 75 x 85 cm) i ne smije biti previsoko (maks. 3 cm) kako bi zaštitna funkcija bočnih rubova i dalje bila zagarantovana.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

NJEGA I ODRŽAVANJE

- » Redovno čistite, nježite i kontrolirajte ovaj proizvod.
- » Nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje.
- » Proizvod čistite vlažnom krpom.

UPOZORENJE

» Ne ostavljajte dete bez nadzora.

VAŽNE INFORMACIJE

- » Svi šrafovi moraju biti dovoljno zategnuti i redovno proveravani.
- » Budite svesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora intenzivne toplote u neposrednoj blizini jastučica za presvlačenje, kao što su električni grejači, peći na gas itd.
- » Prikladno za bebe i malu decu starosti od 0-3 godine i težine do 15 kg.
- » Rezervne delove možete nabaviti samo od proizvođača.
- » Jastučić za presvlačenje se ne sme koristiti ako je neki deo neispravan, pocepan ili nedostaje.
- » Jastučić za presvlačenje je namenjen za ugradnju na komode dimenzija 108 x 50 cm, npr. IKEA Hemnes. Vrh za previjanje se mora koristiti sa odgovarajućom prostirkom za previjanje. Ovo mora odgovarati dimenzijama jedinice za presvlačenje (približno 75 x 85 cm) i ne sme biti previsoko (maks. 3 cm) kako bi zaštitna funkcija bočnih ivica i dalje bila zagarantovana.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

NEGA I ODRŽAVANJE

- » Redovno čistite, negujte i kontrolišite ovaj proizvod.
- » Ne koristite jaka sredstva za čišćenje.
- » Proizvod čistite vlažnom krpom.

AVERTIZARE

» Nu vă lăsați copilul nesupravegheat.

INFORMAȚII IMPORTANTE

- » Toate șuruburile trebuie să fie strânse suficient și verificate periodic.
- » Fiți conștienți de riscul de foc în zonă deschisă și de alte surse de căldură intensă în imediata vecinătate a mesei de schimbat scutece, cum ar fi radiatoarele electrice, cuptoarele cu gaz etc.
- » Potrivit pentru bebeluși și copii mici de la nou-născuți până la aproximativ 3 ani și cu o greutate de până la 15 kg.
- » Piese de schimb pot fi obținute numai de la producător.
- » Partea superioară a mesei de schimbat scutece nu trebuie să fie utilizată dacă vreo piesă este defectă, ruptă sau lipsă.
- » Blatul mesei de schimbat scutece este destinat instalării pe comode cu sertare de 108 x 50 cm, de exemplu, IKEA Hemnes. Masa de schimbat scutece trebuie utilizată cu un covoraș igienic adecvat. Acesta trebuie să corespundă dimensiunilor mesei de schimbat scutece (aprox. 75 x 85 cm) și nu trebuie să fie prea gros (max. 3 cm), astfel încât funcția de protecție a marginilor laterale să fie în continuare garantată.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- » Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.
- » Nu utilizați substanțe de curățare agresive.
- » Curățați produsul cu o lavetă umedă.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

» Не оставајте го вашето дете без надзор.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- » Сите завртки мора да се затегнат доволно и редовно да се проверуваат.
- » Внимавајте на ризикот од отворен оган и други извори на интензивна топлина во непосредна близина на горниот дел што се менува, како што се електрични грејачи со зрачење, печки на гас итн.
- » Погоден за бебиња и мали деца од раѓање до припл. На возраст од 3 години и тежина до 15 кг.
- » Резервните делови може да се набават само од производителот.
- » Врвот што се менува не смее да се користи ако некој дел е неисправен, искинат или недостасува.
- » Врвот за менување е наменет за вградување на комоди со димензии 108 x 50 cm, на пр. ИКЕА Хемнес. Врвот за пресоблекување мора да се користи со соодветна подлога за пресоблекување. Ова мора да одговара на димензиите на менувачката единица (приближно 75 x 85 cm) и не смее да биде превисоко (макс. 3 cm), така што заштитната функција на страничните рабови сè уште е загарантирана.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

- » Редовно чистете, негувајте и контролирајте го овој производ.
- » Не употребувајте силни средства за чистење.
- » Производот чистете го со влажна крпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

» Не оставяйте детето си без надзор.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- » Всички винтове трябва да се затегнат достатъчно и да се проверяват редовно.
- » Бъдете наясно с риска от открит огън и други източници на силна топлина в непосредствена близост до плота за повиване, като електрически лъчисти нагреватели, газови фурни и др.
- » Подходящ за бебета и малки деца от раждането до припл. 3 годишна възраст и тегло до 15 кг.
- » Резервни части могат да бъдат получени само от производителя.
- » Повивалникът не трябва да се използва, ако някоя част е дефектна, скъсана или липсва.
- » Повивалникът е предназначен за монтаж върху скринове с размери 108 x 50 cm, напр. IKEA Нетрес. Повивалникът трябва да се използва с подходяща постелка за повиване. Тя трябва да съответства на размерите на повивалника (приблизително 75 x 85 cm) и не трябва да е твърде висока (макс. 3 cm), така че защитната функция на страничните ръбове да е гарантирана.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

ГРИЖА И ПОДДЪРЖАНЕ

- » Почиствайте, поддържайте и контролирайте редовно настоящия продукт.
- » Не използвайте агресивни почистващи препарати.
- » Почиствайте продукта с влажен парцал.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

» Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- » Όλες οι βίδες πρέπει να σφίγγονται επαρκώς και να ελέγχονται τακτικά.
- » Έχετε υπόψη σας τον κίνδυνο ανοιχτής φωτιάς και άλλων πηγών έντονης θερμότητας σε άμεση γειτνίαση με την αλλαξιέρα, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες ακτινοβολίας, φούρνους αερίου κ.λπ.
- » Κατάλληλο για βρέφη και νήπια από τη γέννηση έως περίπου 3 ετών και με βάρος έως 15 kg.
- » Ανταλλακτικά μπορούν να προμηθευτούν μόνο από τον κατασκευαστή.
- » Η αλλαξιέρα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν οποιοδήποτε μέρος είναι ελαττωματικό, σκισμένο ή λείπει.
- » Η αλλαξιέρα προορίζεται για τοποθέτηση σε συρταριέρες διαστάσεων 108 x 50 cm, π.χ. IKEA Hemnes. Η αλλαξιέρα πρέπει να χρησιμοποιείται με κατάλληλο πατάκι αλλαξιέρας. Αυτό πρέπει να αντιστοιχεί στις διαστάσεις της αλλαξιέρας (περίπου 75 x 85 cm) και να μην είναι πολύ ψηλό (max. 3 cm), ώστε να διασφαλίζεται η προστατευτική λειτουργία των πλευρικών άκρων.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- » Καθαρίζετε, περιποιείστε και ελέγχετε το παρόν προϊόν τακτικά.
- » Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- » Καθαρίζετε το προϊόν με ένα υγρό πανί.

UYARI

» Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- » Tüm vidalar iyice sıkılmalı ve düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- » Alt değiştirme tablası hemen yakınında, elektrikli radyant ısıtıcılar, gazla çalışan fırınlar vb. gibi açık ateş ve diğer yoğun ısı kaynaklarından doğabilecek risklere karşı dikkatli olun.
- » Doğumdan itibaren yaklaşık 3 yaşına kadar ve ağırlığı 15 kg'a kadar olan bebekler ve küçük çocuklar için uygundur.
- » Yedek parçalar yalnızca üreticiden temin edilebilir.
- » Herhangi bir parçasının hasarlı, kırık veya eksik olması durumunda alt değiştirme tablası kullanılmamalıdır.
- » Alt değiştirme tablası 108 x 50 cm ölçülerindeki şifonyerlere monte edilmek üzere tasarlanmıştır (ör. IKEA Hemnes). Alt değiştirme tablası uygun bir alt değiştirme minderiyle kullanılmalıdır. Minder, alt değiştirme ünitesinin boyutlarına (yaklaşık 75 x 85 cm) uygun olmalı ve yan kenarların koruma işlevini yerine getirebilmesi için çok yüksek (maks. 3 cm) olmalıdır.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

TEMİZLEME VE BAKIM

- » Bu ürünü düzenli olarak temizleyiniz, bakımını yapınız ve kontrol ediniz.
- » Herhangi aşırı asitli temizlik deterjanları kullanmayınız.
- » Ürünü nemli bir bezle temizleyiniz.

HOIATUS

» Ärge jätke last järelevalveta.

TÄHTIS INFO

- » Kõiki kruve tuleb piisavalt pingutada ja regulaarselt kontrollida.
- » Ettevaatust tule ja muude intensiivsete soojusallikatefe, mis asuvad mähkimislauda vahetus läheduses, nagu näiteks elektrilised kiirgussoojendid, gaasiküttega ahjud jne.
- » Sobib imikutele ja väikelastele alates sünnist kuni umbes 3-aastaseks saamiseni ja kaaluga kuni 15 kg.
- » Varuosasid võib soetada ainult tootjalt.
- » Kui mõni osa on defektne, rebenenud või puudub, ei tohi mähkimislauda kasutada.
- » Mähkimisalus on ette nähtud paigaldamiseks 108 x 50 cm suurustele kummutitele, nt IKEA Hemnes. Mähkimisalust tuleb kasutada koos sobiva mähkimismatiga. See peab vastama aluse mõõtmetele (umbes 75 x 85 cm) ja ei tohi olla liiga kõrge (maksimaalselt 3 cm), et külgmiste servade kaitsefunktsioon oleks endiselt tagatud.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

HOOLDUS JA KORRASHOID

- » Toodet on vaja korrapäraselt puhastada, hooldada ja kontrollida.
- » Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.
- » Puhastage toodet niiske lapiga.

BRĪDINĀJUMS

» Neatstājiet savus bērnus bez uzraudzības.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- » Visas skrūves pienācīgi jāpievelk un regulāri jāpārbauda.
- » Ņemiet vērā atklāto liesmu vai citu intensīva siltuma avotu risku bērnu pārtinamā galda tuvumā, piemēram, elektriskie sildītāji, gāzes plītis, utt.
- » Piemērots zīdaiņiem un bērniem līdz apt. trīs gadu vecumam, kuri sver līdz 15. kg.
- » Rezerves daļas var iegūt tikai no ražotāja.
- » Bērnu pārtinamo galdu nedrīkst izmantot, ja kāda detaļa ir sabojāta, saplēsta vai tā trūkst.
- » Bērnu pārtinamais galds ir paredzēts lietošanai uz lādēm vai skapjiem, kuru izmēri ir 108 x 50 cm, piem., IKEA Hemnes. Bērnu pārtinamais galds jāizmanto ar piemēroto pārtinamo paklājīņu. Tam jāatbilst pārtinamā galda izmēram (apt. 75 x 85 cm), tam nedrīkst būt pārāk augstam (maks. 3 cm), lai nodrošinātu sānu malu aizsargfunkciju.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

KOPŠANA UN APKOPE

- » Regulāri tīriet, kopiet un pārbaudiet šo izstrādājumu.
- » Neizmantojiet asus tīrīšanas līdzekļus.
- » Produktu tīra ar mitru drānu.

ISPĖJIMAS

» Nepalikite vaiko be priežiūros.

SVARBI INFORMACIJA

- » Tvirtai prisukite visus varžtus ir reguliariai juos tikrinkite.
- » Įsitinkite, kad šalia vaikų vystymo stalviršio nėra atviros ugnies ir kitų intensyvaus karščio šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių spindulinių šildytuvų, dujomis kaitinamų orkaitių ir pan.
- » Stalviršis tinka kūdikiams ir mažiems vaikams nuo pat jų gimimo iki maždaug 3 metų amžiaus, sveriantiems iki 15 kg.
- » Atsarginių dalių galima įsigyti tik iš gamintojo.
- » Jei kuri nors dalis yra sugedusi, suplyšusi arba jos trūksta, nenaudokite vaikų vystymo stalviršio.
- » Vaikų vystymo stalviršis yra skirtas tvirtinti ant 108 x 50 cm dydžio komodų, pvz., IKEA „Hemnes“. Ant vaikų vystymo stalviršio paklokite tinkamą čiužinėį. Jo dydis turi atitikti vaikų vystymo stalviršio matmenis (apytiksliai 75 x 85 cm) ir neturi būti per storas (iki 3 cm), kad stalviršio rėmas ir toliau atliktų apsaugomąją funkciją.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- » Šį produktą reguliariai valykite, prižiūrėkite ir tikrinkite.
- » Nenaudokite jokių stiprių valymo priemonių.
- » Valykite gaminį drėgna šluoste.

УВАГА

» не залишайте дитину без нагляду.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- » Усі гвинти мають бути достатньо затягнуті та регулярно перевірятися.
- » Пам'ятайте про ризик відкритого вогню й інших джерел сильного тепла в безпосередній близькості від сповивального столика, як-от електричні обігрівачі, газові печі тощо.
- » Підходить для немовлят і малюків від народження до приб. 3 років та вагою до 15 кг.
- » Запасні частини можна придбати лише у виробника.
- » Забороняється використовувати сповивальний столик, якщо будь-яка його частина несправна, порвана або відсутня.
- » Сповивальний столик призначений для встановлення на комоді розміром 108 x 50 см, наприклад IKEA Hemnes. Сповивальний столик слід використовувати з відповідним килимком для сповивання. Він повинен відповідати розмірам сповивального столика (близько 75x85 см) і не повинен бути занадто високим (максимум 3 см), щоб гарантувати захисну функцію бічних країв.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- » Регулярно очищайте, доглядайте та контролюйте цей виріб.
- » Не застосовуйте сильно діючих чистячих засобів.
- » Очищайте виріб вологою тканиною.

გაფრთხილება:

» დაუშვებელია ბავშვის უყურადღებოდ დატოვება.

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია

- » სათანადოდ დაუჭირეთ და რეგულარულად გააკონტროლეთ ყველა ხრახნი.
- » გაითვალისწინეთ, რომ სარისკოა საფენების გამოსაცვლელი დაფის განთავსება ღია ცეცხლის ან ინტენტივსიური სითბოს წყაროს წერტილების სიახლოვეს, როგორცაა მაგალითად ელექტრო გამათბობლები, გაზის ლუმები და ა.შ.
- » გამოიყენება ჩვილებისა და 3 წლამდე ასაკის ბავშვების შემთხვევაში, თუ მათი წონა 15 კგ-ს არ აღემატება.
- » სათადარიგო ზედაპირის შექენა უნდა განხორციელდეს მხოლოდ და მხოლოდ მწარმოებელ ფირმაში.
- » გამოსაცვლელ დაფაზე დაწინების კვალის ან რაიმე სხვა წუნის შემჩნევის შემთხვევაში, თავი შეიკავეთ მისი გამოყენებისაგან.
- » გამოსაცვლელი დაფა განკუთვნილია 108 X 50 სმ ზომის, მაგ. IKEA Hemnes-ის ტიპის კომოდებზე დასამაგრებლად. უსაფრთხოების გარანტირების მიზნით, გამოსაცვლელი დაფის გამოყენება უნდა მოხდეს შესაბამის გამოსაცვლელ ლეიტთან ერთად, რომლის ზომები უნდა შეესაბამებოდეს გამოსაცვლელი დაფი ზომებს (დაახლ. 75 X 85 სმ), ხოლო სიმაღლე არ უნდა აღემატებოდეს 3 სმ-ს.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

მოვლა და შემონწმება

- » ეს ნივთი საჭიროებს რეგულარულ წმენდას, მოვლას და პონტროლს.
- » არ გამოიყენოთ მწვავე გამწმენდი ნივთიერებები.
- » სკამ-მაგიდის დასასუფთავებლად გამოიყენეთ ნამიანი ტილო.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

» не оставляйте ребенка без присмотра.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- » Все винты должны быть достаточно затянуты и регулярно проверяться.
- » Помните о риске наличия открытого огня и других источников сильного тепла в непосредственной близости от пеленального столика, таких как электрические обогреватели, газовые печи и т. д.
- » Подходит для младенцев и малышей с рождения до прим. 3 лет и весом до 15 кг.
- » Запасные части можно приобрести только у производителя.
- » Запрещается использовать пеленальный столик, если какая-либо его часть неисправна, порвана или отсутствует.
- » Пеленальный столик предназначен для установки на комоды размером 108 x 50 см, например IKEA Hemnes. Пеленальный столик следует использовать с подходящим ковриком для пеленания. Он должен соответствовать размерам пеленального столика (около 75 x 85 см) и не должен быть слишком высоким (максимум 3 см), чтобы гарантировать защитную функцию боковых краев.
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- » Регулярно производите очистку, уход и контроль изделия.
- » Не применяйте сильно действующих чистящих средств.
- » Очищайте изделие влажной тканью.

تحذيرات

« لا تترك طفلك دون مراقبة.

معلومات مهمة

« يجب إحكام ربط جميع البراغي بشكل كاف وفحصها بانتظام.
 « كن واعياً بخطر إشعال النار والمصادر الأخرى للحرارة الشديدة في المنطقة المجاورة مباشرة للجزء العلوي المتغير، مثل السخانات المشعة الكهربائية والأفران التي تعمل بالغاز وما إلى ذلك.
 « مناسب للرضع والأطفال الصغار من الولادة حتى عمر 3 سنوات تقريباً ويصل وزنه إلى 15 كجم.
 « لا يمكن الحصول على قطع الغيار الآمن الشركة المصنعة.
 « يجب عدم استخدام الجزء العلوي المتغير إذا كان أي جزء معيباً أو مهترئاً أو ناقصاً.
 « تم تصميم الجزء العلوي المتغير للتركيب على صناديق الأدراج بقياس 108 × 50 سم، مثل IKEA HEMNES. يجب استخدام الجزء العلوي المتغير مع حصيرة قابلة للتغيير مناسبة. يجب أن يتوافق هذا مع أبعاد وحدة التغيير (حوالي 75 × 85 سم) ويجب ألا يكون مرتفعاً جداً (بحد أقصى 3 سم) بحيث تظل وظيفة الحماية للحواف الجانبية مضمونة.
 EN 12221-1:2008 + A1:2013 »

الرعاية والصيانة

« يرجى الاعتناء بالمنتج بشكل دوري وتنظيفه وفحصه.
 « لا تستخدم أي عوامل التنظيف العدوانية.
 « نظف المنتج بقطعة قماش مبللة.

警告

- » 请勿将您的孩子单独留在无人看管的状态。

注意事项

- » 所有螺丝必须充分拧紧并定期检查。
- » 请注意换尿布台附近的明火和其他强热源的危險，如暖炉、煤气灶等。
- » 适用于从出生到大约3岁、体重不超过15公斤的婴幼儿。
- » 备用零件只能从制造商处获得。
- » 如果任何部件有缺陷、破损或缺失，请勿使用换尿布台。
- » 此换尿布台适用于尺寸为108 x 50厘米的抽屉柜，例如IKEA的Hemnes系列。换尿布台必须搭
- » 配合适的尿布垫使用。尿布垫尺寸应与换尿布台相符（约75 x 85厘米），且高度不应过高（最高3厘米），以确保侧边仍能发挥保护作用。
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

保养

- » 定期清洁、保养和检查本产品。
- » 请勿使用刺激性清洁剂。
- » 用湿布清洁产品。

警告

- » 請勿將您的孩子單獨留在無人看管的狀態。

注意事項

- » 所有螺絲必須充分擰緊並定期檢查。
- » 請注意換尿布檯附近的明火和其他強熱源的危險，如暖爐、瓦斯爐等。
- » 適用於從出生到大約3歲、體重不超過15公斤的嬰幼兒。
- » 備用零件只能從製造商處獲得。
- » 如果任何部件有缺陷、破損或缺失，請勿使用換尿布檯。
- » 此換尿布檯適用於尺寸為108 x 50厘米的抽屜櫃，例如IKEA的Hemnes系列。換尿布檯必須搭
- » 配合適的尿布墊使用。尿布墊尺寸應與換尿布檯相符（約75 x 85厘米），且高度不應過高（最高3厘米），以確保側邊仍能發揮保護作用。
- » EN 12221-1:2008 + A1:2013

保養

- » 定期清潔、保養和檢查本產品。
- » 請勿使用刺激性清潔劑。
- » 用濕布清潔產品。



Hauck GmbH & Co. KG

Frohnlicher Str. 8
96242 Sonnefeld
Germany

phone: +49 (0)9562 9860
mail: info@hauck.de
web: www.hauck.de

Hauck UK Ltd

Ash Road South
Wrexham Industrial Estate
Wrexham, LL13 9UG, UK

phone: +44 (0)1978 664362
mail: info@hauckuk.com



RACCOLTA CARTA
RACCOLTA DIFFERENZIATA
Verifica le disposizioni
del tuo Comune

